

**JEGYZŐKÖNYV**  
**Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat (GLNÖ)**  
2015.03.27-én tartott üléséről

**Jelenlévők:** a mellékelt jelenléti ív szerint

**Ülés helye:** GLNÖ székhelye

**NAPIREND:**

1. Javaslat a GLNÖ 2014. évi költségvetési beszámolójának elfogadására - GLNÖ-3/2015.(III.27.) sz. határozat  
Előadó: Szabó László elnök
2. Javaslat GLNÖ 1/2015. (II.24.) számú költségvetési határozat módosítására - GLNÖ-4/2015.(III.27.) sz. határozat  
Előadó: Szabó László elnök
3. Részvétel a megemlékezésen és koszorúzás Teleki Pál sírjánál, halálának évfordulóján – a GLNÖ-5/2015.(III.27.) sz. határozat  
Előadó: Szabó László elnök
4. Egyebek

Szabó László elnök üdvözli a megjelenteket és megállapítja, hogy a testület mind a 3 tagja jelen van, így az ülés határozatképes.

A jelenlévő képviselők a fenti napirendet egyhangúan elfogadják.

**1. napirendi pont:**

Javaslat a GLNÖ 2014. évi költségvetési beszámolójának elfogadására - GLNÖ-3/2015.(III.27.) sz. határozat

A 2011. évi CLXXIX. törvény a nemzetiségek jogairól 113. és 114 §-a tartalmazza a nemzetiségek feladatait és hatáskörét. A 114§ (1) d) a helyi nemzetiségi önkormányzat át nem ruházható hatáskörében dönt a zárszámadásról.

A Nemzetiségi önkormányzatok a 249/2000. ( XII.24. ) Korm. rendelet 10. § (1) bekezdése értelmében, mint önállóan gazdálkodó költségvetési szerv a teljes költségvetési évről december 31-ei fordulónappal éves költségvetési beszámolót köteles készíteni.

A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi előirányzott bevétele 978 E Ft, a 2014. évi teljesített bevétele 978 E Ft.

Ebből 271 E Ft az általános működési támogatás, 173 E Ft a 2013. évi pénzmaradvány, 414 E Ft a feladatalapú támogatás és 120 E Ft a helyi önkormányzati támogatás.

A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2014. évi előirányzott kiadása 978 E Ft, 2014. évi teljesített kiadása 812 E Ft.

A 2014. évi kiadások az önkormányzat működési költségeire fordítottak: személyi juttatásokra 20 E Ft, járulékokra 16 E Ft került kifizetésre.

A dologi kiadások 776 E Ft-ban teljesültek. Ezt az összeget koszorúzásra, hagyományörző rendezvényekre, tavaszi, nyári, őszi tanulmányi kirándulásokra, évzáró rendezvényre, telefonfeltöltésre használták fel. Ebből pénzügyi szolgáltatások kiadásaira 24 E Ft-ot költöttek.

A fentiek alapján a nemzetiségi önkormányzatnak 166 E Ft pénzmaradványa keletkezett.

(A 2. számú melléklet tartalmazza a nemzetiségi önkormányzat 2014. évi pénzforgalmi egyenlegét.)

A nemzetiségi önkormányzat pénzkészlete 166.361 Ft.

Kérem a Tisztelt Nemzetiségi Önkormányzatot, hogy a fenti indokok alapján az alábbi határozati javaslatokat elfogadni szíveskedjenek.

**Határozati javaslat**

A képviselő-testület:

1.) A Gödöllői Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a 2014. évi zárszámadását az 1. számú táblázat szerint

978 E Ft teljesített bevétellel  
812 E Ft teljesített kiadással  
166 E Ft pénzmaradvánnyal elfogadja.

**GLNÖ 2014. évi költségvetési beszámolójának elfogadásáról szóló GLNÖ-3/2015.(III.27.) sz. határozat**

E Ft-ban

| BEVÉTELEK   | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés 2014.12.31 |
|---|---------------------|------------------------|-----------------------|
| Működési bevételek                                      |                     |                        |                       |
| Felhalmozási és tőke jellegű bevétel                    |                     |                        |                       |
| Véglegesen átvett pénzeszközök                          | 271                 | 685                    | 685                   |
| <i>Működési célú, támogatás értékű bevétel</i>          | 271                 | 685                    | 685                   |
| <i>Működési célú, átvett pénzeszköz önkormányzattól</i> |                     | 120                    | 120                   |
| <i>Felhalmozási célú, támogatás értékű bevétel</i>      |                     |                        |                       |
| Pénzmaradvány   |                     | 173                    | 173                   |
| <b>Költségvetési bevétel összesen:</b>                  | <b>271</b>          | <b>978</b>             | <b>978</b>            |
| <b>Finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételei</b> |                     |                        |                       |
| <b>Bevételek összesen:</b>                              | <b>271</b>          | <b>978</b>             | <b>978</b>            |

| KIADÁSOK                              | Eredeti előirányzat | Módosított előirányzat | Teljesítés 2014.12.31 |
|---------------------------------------|---------------------|------------------------|-----------------------|
| Személyi juttatás                     | 20                  | 35                     | 20                    |
| Járulékok                             | 5                   | 26                     | 16                    |
| Dologi kiadás                         | 226                 | 857                    | 776                   |
| Általános tartalék                    |                     |                        |                       |
| Beruházások                           |                     |                        |                       |
| Speciális célú pénzeszköz átadás      | 20                  | 60                     |                       |
| <b>Költségvetési kiadás összesen:</b> | <b>271</b>          | <b>978</b>             | <b>812</b>            |

|  |            |            |            |
|--|------------|------------|------------|
| <b>Finanszírozási célú pénzügyi műveletek kiadásai</b> |            |            |            |
| <b>Kiadások összesen:</b>                              | <b>271</b> | <b>978</b> | <b>812</b> |

**GLNÖ 2014. évi pénzforgalmi egyenlege**

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1. Nyitó banki egyenleg (2014.01.01.):  | 173.170 Ft        |
| 2. Független, átfutó kiadás megtérülése | 0.- Ft            |
| 3. <u>Bevétel 2014. december 31-ig:</u> | <b>805.410 Ft</b> |
| <b>Összesen:</b>                        | <b>978.580 Ft</b> |
| 1. Kiadás 2014. december 31-ig:         | 812.219 Ft        |
| 2. <u>Független, átfutó kiadások</u>    | 0.-Ft             |
| <b>Összesen:</b>                        | <b>812.219 Ft</b> |

**Záró banki egyenleg (2014. 12. 31.): 166.361 Ft**

## GLNÖ 2014. évi pénzmaradványának elszámolása

Adatok: ezer Ft-ban

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| <b>Záró pénzkészlet:</b>          | <b>166</b> |
| <b>Jóváhagyott pénzmaradvány:</b> | <b>166</b> |
| Ebből kötelezettséggel terhelt:   | 166        |
| .....                             |            |
| <b>Összesen</b>                   | <b>166</b> |
| <b>Szabad pénzmaradvány:</b>      | <b>0</b>   |

A pénzmaradványt az önkormányzat az alábbiakra használja fel:

Nemzetiségi Újság előfizetésre: 20 E Ft  
 Lengyel plébánia támogatására: 20 E Ft  
 Tanulmányút finanszírozására: 126 E Ft

A szavazás alapján a GLNÖ Testülete egyhangúan elfogadja a fenti javaslatot.

**2. napirendi pont:**

Javaslat GLNÖ 1/2015. (II.24.) számú költségvetési határozat módosítására - GLNÖ-4/2015.(III.27.) sz. határozat

Előadó: Szabó László elnök

A 368/2011.(XII.31.) Kormány rendelet 43/A §(1) bekezdése értelmében a nemzetiségi önkormányzat költségvetési kiadási kiemelt előirányzatai közötti átcsoportosításra a nemzetiségi önkormányzat testülete jogosult.

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak 2014. évben 166.361 Ft pénzmaradványa keletkezett, amivel a bevételi és a kiadási előirányzatát módosítani szükséges.

A 166 E Ft pénzmaradványból a dologi kiadások kiemelt előirányzatát 146 E Ft-tal, javasolom megemelni, amelyből az önkormányzat a 2015. évre tanulmányi kirándulásra 126 E Ft-ot és nemzetiségi újság előfizetésére 20 E Ft-ot kíván fordítani.

Speciális célú támogatás előirányzatát 20 E Ft-tal javasolom betervezni, amit a Lengyel plébánia támogatására kíván felhasználni az önkormányzat.

**Kérem a Tisztelt Testületet, hogy a GLNÖ 1/2015.(II.24.) számú költségvetési határozat módosítását a fenti indokok alapján elfogadni szíveskedjenek.**

A GLNÖ Testülete egyhangúan elfogadja a fenti javaslatot, és 2015. évi költségvetését az alábbiak szerint módosítja.

**BEVÉTELEK**

E Ft-ban

|  | Eredeti előirányzat | Javasolt előirányzat |
|--|---------------------|----------------------|
| Működési bevételek                                 |                     |                      |
| Felhalmozási és tőke jellegű bevétel               |                     |                      |
| Véglegesen átvett pénzeszközök                     | 380                 | 380                  |
| <i>Működési célú, támogatás értékű bevétel</i>     | 380                 | 380                  |
| <i>Működési célú, átvett pénzeszköz</i>            |                     |                      |
| <i>Felhalmozási célú, támogatás értékű bevétel</i> |                     |                      |
| Pénzmaradvány                                      |                     | 166                  |
| <b>Költségvetési bevétel összesen:</b>             | <b>380</b>          | <b>546</b>           |

|   |            |            |
|---|------------|------------|
| <b>Finanszírozási célú pénzügyi műveletek bevételei</b> |            |            |
| <b>Bevételek összesen:</b>                              | <b>380</b> | <b>546</b> |

### KIADÁSOK

|                                       | Eredeti előirányzat | Javasolt előirányzat |
|---------------------------------------|---------------------|----------------------|
| Személyi juttatás                     | 30                  | 30                   |
| Járulékok                             | 15                  | 15                   |
| Dologi kiadás                         | 335                 | 481                  |
| Általános tartalék                    |                     |                      |
| Beruházások                           |                     |                      |
| Speciális célú pénzeszköz átadás      |                     | 20                   |
| <b>Költségvetési kiadás összesen:</b> | <b>380</b>          | <b>546</b>           |

### 3. napirendi pont:

Részvétel a megemlékezésen és koszorúzás Teleki Pál sírjánál, halálának évfordulóján – a GLNÖ-4/2015.(III.27.) sz. határozat

Teleki Pál 1939-ben elévülhetetlen érdemeket szerzett azzal, hogy miután Németország és a Szovjetunió 1939 szeptemberében megtámadta Lengyelországot, kb. 130.000 lengyel menekültet fogadott be Magyarországra. Ezért a gödöllői lengyelség képviselteti magát a Miniszterelnök gödöllői sírjánál tartott megemlékezésen, hogy lerója tiszteletét.

Az elnök szavazásra teszi fel a javaslatot.

A Testület egyhangúan elfogadja a fenti javaslatot, és egyben felkéri Mezővári Ottónét a koszorú megrendelésére.

### 4. Egyebek

Szabó László elnök:

Javaslatokat kérek a tavaszi tanulmányút időpontjára és helyére vonatkozóan.

A napirend végeztével az elnök megköszöni a testületi tagoknak az együttműködést, és bezárja az ülést.

Gödöllő, 2015. március 27.



Szabó László  
elnök




Kiss Zoltán  
jegyzőkönyv - hitelesítő